

PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA *(Nombre oficial de la asignatura según la normativa del plan de estudios vigente o del organismo académico que lo desarrolla. No debe incluir espacios ni caracteres especiales antes del comienzo del nombre).*

Memoria y poesía de mujeres en el Cono Sur.

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS *(Nombre de la asignatura en inglés, de acuerdo a la traducción técnica (no literal) del nombre de la asignatura)*

Memory and women's poetry in the Southern Cone

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al Sistema de Creditaje de diseño de la asignatura, de acuerdo a lo expuesto en la normativa de los planes de estudio en que esta se desarrolla):*

SCT/

UD/

OTROS/

4. NÚMERO DE CRÉDITOS *(Indique la cantidad de créditos asignados a la asignatura, de acuerdo al formato seleccionado en la pregunta anterior, de acuerdo a lo expuesto en la normativa de los planes de estudio en que esta se desarrolla)*

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

120 minutos/2 hrs.



6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo no presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA *(Corresponde a un enunciado específico en relación a lo que se va a enseñar en la asignatura, es decir, señala una de las áreas específicas que el profesor pretende cubrir en un bloque de enseñanza. Por ejemplo, uno de los objetivos en un módulo podría ser “los estudiantes comprenderán los efectos del comportamiento celular en distintos ambientes citoplasmáticos”. Es importante señalar que en ciertos contextos, los objetivos también aluden a metas).*

Este seminario abordará el estudio de textos poéticos de mujeres producidos en el Cono Sur durante los períodos de las dictaduras y post-dictaduras (1970-2010). El análisis se enfocará en la relación entre poesía y memoria, atendiendo a los cruces que manifiestan los textos entre política, género, etnia y generación.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al detalle específico de los objetivos que se trabajarán en el curso; debe ingresarse un objetivo específico por cada línea)*

1. Revisar un conjunto de propuestas teóricas y críticas en relación con el análisis del lenguaje poético.
2. Revisar críticamente una serie de teorizaciones acerca de la identidad cultural, considerando la diferencia entre identidades generales (v.g., la identidad nacional) y particulares (clase social, género-sexual, etnia y generación).
3. Caracterizar las líneas teóricas fundamentales en el campo de estudios sobre la memoria.
4. Desarrollar lecturas críticas acerca de los textos de las autoras consideradas en el corpus.

9. SABERES / CONTENIDOS *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*

Unidad 1. Enfoques teóricos y metodológicos.

A. Teoría de la poesía. Poesía y modernidad: la tensión entre lo arcaico y lo moderno. La polaridad analogía / ironía. La opacidad del lenguaje poético. Palabra y silencio. El arrastre subjetivo del poema. La imagen poética. Poesía y memoria.



B. Teorizaciones sobre la memoria. Memoria individual y colectiva: los marcos sociales de la memoria. Memoria / olvido. Memoria y presente. Post-memoria.

C. La problemática de las identidades. Identidades generales y particulares. La identidad individual y la colectiva. La diferencia de clase, género-sexual y etnia. La identidad de género: lo normativo y sus desviaciones. Discursos femeninos/feministas. El sujeto femenino y el lenguaje.

Unidad 2. La poesía de mujeres en Chile.

- Elvira Hernández, *La Bandera de Chile* (1981-1991), en www.memoriachilena.cl y Santiago Waria, Santiago: Cuarto Propio, 1992
- Antonia Torres, *Inventario de equipaje*, Santiago: Cuarto Propio, 2006
- Gladys González, *Vidrio molido*, Santiago: La calabaza del diablo, 2011.
- Maribel Mora, *Perrimontún* (inédito)

Unidad 3. La poesía de mujeres en la Argentina:

- Diana Bellesi, *Tributo del mudo*, Buenos Aires: Sirirí, 1982; y *Sur*, en *Tener lo que se tiene. Poesía reunida*, Madrid: Adriana Hidalgo, 2009
- Alicia Genovese, *Puentes*, Buenos Aires: Libros de Tierra Firme, 2000; y *Aguas* (inédito)
- Roberta Iannamico, selección de textos

Unidad 4. La poesía de mujeres en el Uruguay:

- Cristina Peri Rossi, "Estado de exilio" (1975-2003), *Poesía reunida*, Barcelona: Numen, 2005
- Tatiana Oroño, selección de poemas
- Nancy Becello, selección de poemas

10. METODOLOGÍA (*Descripción sucinta de las principales estrategias metodológicas que se desplegarán en el curso, pertinentes para alcanzar los objetivos (por ejemplo: clase expositiva, lecturas, resolución de problemas, estudio de caso, proyectos, etc.). Indicar situaciones especiales en el formato del curso, como la presencia de laboratorios, talleres, salidas a terreno, ayudantías de asistencia obligatoria, etc.*)

Los poemas se analizarán desde una perspectiva interdisciplinaria que combinará aportes de la teoría de la poesía y otros provenientes de los estudios culturales, de género y de la memoria. El curso adoptará una modalidad de seminario y tendrá como objetivo central entregar a los y las estudiantes ciertas herramientas teórico-metodológicas a partir de las cuales podrán analizar textos poéticos y producir resignificaciones críticas sobre los mismos.



11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN (*Descripción sucinta de las principales herramientas y situaciones de evaluación que den cuenta del logro de los objetivos (por ejemplo: pruebas escritas de diversos tipos, reportes grupales, examen oral, confección de material, etc.)*)

A los fines de la evaluación de los y las estudiantes, se considerarán los siguientes aspectos:

1. La presentación oral de un análisis crítico sobre una obra poética a designar: 30%
2. Elaboración de un proyecto de trabajo final (tres páginas a espacio simple). Deberá incluir una breve presentación del tema, objetivos, hipótesis, bibliografía y avances de investigación. El proyecto no tendrá nota, pero su aprobación es requisito para la presentación del trabajo final.
3. Elaboración de un ensayo individual, de nivel publicable y extensión de entre 15 y 20 páginas a doble espacio (atendiendo a las normas editoriales de la *Revista Chilena de Literatura*): 70% en la calificación final.

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN (*Elementos normativos para la aprobación establecidos por el reglamento, como por ejemplo: Examen, calificación mínima, asistencia, etc. Deberá contemplarse una escala de evaluación desde el 1,0 al 7,0 , con un decimal.*)

ASISTENCIA (*indique %*):

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*): 4.0

REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN:

OTROS REQUISITOS:

13. PALABRAS CLAVE (*Palabras clave del propósito general de la asignatura y sus contenidos, que permiten identificar la temática del curso en sistemas de búsqueda automatizada; cada palabra clave deberá separarse de la siguiente por punto y coma (;)*).

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere la utilización del sistema de citación APA, y además que se indiquen los códigos ISBN de los textos. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Bachelard, Gastón, *La poética del espacio*, México: FCE, 2000, 2ª edición.



Bello, Javier, *Poesía chilena 1990-2005. Antonia Torres, Andrés Anwandter, David Preiss, Alejandra del Río, Germán Carrasco*, manuscrito, 2010.

_____, *Memoria y negatividad en la poesía chilena de postdictadura (1990-2005). Cinco autores de la década del noventa: Antonia Torres, Andrés Anwandter, David Preiss, Alejandra del Río y Germán Carrasco*, Tesis doctoral, Departamento de Filología Española, Clásica y Árabe, Universidad de las Palmas de Gran Canaria, 2011.

Cossio, Germán, *Sólo cuento con mi lengua. Poesía de mujeres en dictadura*, Buenos Aires: Corregidor, 2009.

Genovese, Alicia, *Leer poesía. Lo leve, lo grave, lo opaco*, Buenos Aires: FCE, 2011.

_____, "Entre la ira el arte del olvido: testimonio e imagen poética", en Varios Autores, *Recordar para pensar. Memoria para la Democracia. La elaboración del pasado reciente en el Cono Sur de América Latina*, Santiago de Chile, Ediciones Böll Cono Sur, 2010, pp. 69-76.

_____, *La doble voz. Poetas argentinas contemporáneas*, Buenos Aires: Biblos, 1998.

_____, "Marcas del graffiti en los suburbios: poesía argentina de la postdictadura", en *Revista Iberoamericana* – Pittsburgh 2003; 60 (202), pp. 19-214.

Moraga, Fernanda, "La Bandera de Chile: (des)pliegue y (des)nudo de un cuerpo lengua(je)", en *Acta literaria* Nº 26 (2001), en http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0717-68482001002600007&script=sci_arttext

_____, Fernanda Moraga García, "Escrituras de las Indias: De naufragios y abyecciones en el *Perrimontún* de Maribel Mora Curriao", en Megumi Andrade, Luz Angela Martínez, Alicia Salomone y David Wallace (editores), *Poesía y diversidades. Lecturas críticas en el Bicentenario*, Santiago: Facultad de Filosofía y Humanidades, 2012.

Paz, Octavio, *El arco y la lira. El poema. La revelación poética. Poesía e Historia*, México: FCE, 1986, 3ª edición.

_____, *Los hijos del limo*, Barcelona: Seix Barral, 1998, 5ª edición.

Pinto, Karem, "Mi conciencia de mí: ciudad y memoria en Santiago Waria de Elvira Hernández", *Aisthesis* Nº 50 (2011), pp. 202-215.

_____, "La Bandera de Chile de Elvira Hernández o la apropiación del lugar negado", en <http://letras.s5.com/eh290910.html>

Salomone, Alicia, "Ecos antiguos en voces nuevas. Pos-memorias poéticas de mujeres en Argentina y Chile", *América sin nombre* Nº 16 (2011), pp. 121-130.

_____, "Identidad femenina, memoria y (re)creación de sí en La Virgen de las Antenas de Begonia Ugalde", *Revista Chilena de Literatura* Nº 81 (2012), pp. 137-144.



_____, "Puentes, de Alicia Genovese. Poesía y memoria en la Argentina de postdictadura", Boca de sapo Nº 4 (2009), pp. 32-37. En http://issuu.com/bocadesapo/docs/boca_de_sapo_n_4

Violi, Patrizia, *El infinito singular*, Madrid: Cátedra, 1991.

Zaldívar, María Inés, "¿Qué es una bandera y para qué sirve? A propósito de *La Bandera de Chile* de Elvira Hernández", *Anales de Literatura Chilena* Nº 4 (2003), pp.203-208. En: http://analesliteraturachilena.cl/wp-content/uploads/2011/05/a4_11.pdf

15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere la utilización del sistema de citación APA, y además que se indiquen los códigos ISBN de los textos. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

16. RECURSOS WEB (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)